

LESSON TRANSCRIPT

Lower Intermediate S2 #1 How Good Are You at Your Russian Job?

CONTENTS

- 2 INTRODUCTION
- 2 LESSON CONVERSATION
- 3 POST CONVERSATION BANTER
- 3 VOCAB LIST
- 5 KEY VOCAB AND PHRASES
- 6 LESSON FOCUS
- 7 OUTRO
- 8 MARKETING PIECE

1

INTRODUCTION

Yuriy: Hello everyone! I'm Yuriy, and welcome to RussianPod101.com. This is Lower Intermediate, Season 2 Lesson 1 - How Good Are You at Your Russian Job?

Elena: Привет, меня зовут Елена. В этих уроках вы узнаете много нового о русском языке и русской культуре.

Yuriy: You will learn a lot of new grammar and idiomatic expressions that you can use in daily life.

Elena: Уроки включают в себя как ситуации из ежедневного общения, так и диалоги в официальном стиле.

Yuriy: In this lesson, you'll learn about plural nouns and adjectives in the prepositional case.

Elena: The conversation takes place at the office.

Yuriy: The speakers are in a business relationship, so they'll be using formal Russian. Let's listen to the conversation.

LESSON CONVERSATION

Иван Петрович: Наталья, завтра у нас в офисе будут проходить очень важные переговоры о новых поставках нашего оборудования. Вы подготовили все необходимые материалы? Контракты готовы?

Наталья: Бизнес-предложение готово, а контракты как раз сейчас у нашего юриста. Он хочет просмотреть их еще раз.

Иван Петрович: Хорошо. Проверьте, чтоб на столе в переговорной комнате лежали ручки и блокноты.

Наталья: Хорошо.

Иван Петрович: И ещё, у нас будет презентация, поэтому проверьте проектор.

Наталья: Хорошо, я проверю. Я заказала апельсиновый сок для всех участников..

Иван Петрович: Отлично! Я как раз хотел вас об этом попросить. Вот бы все так ответственно относились к своей работе, как вы!

Yuriy: Now let's hear it with the English translation.

Иван Петрович: Наталья, завтра у нас в офисе будут проходить очень важные переговоры о новых поставках нашего оборудования. Вы подготовили все необходимые материалы? Контракты готовы?

Yuriy: Natalia, tomorrow very important negotiations on new supplies of our equipment will be held in our office. Have you prepared all the necessary materials? Are the

contracts ready?

Наталья: Бизнес-предложение готово, а контракты как раз сейчас у нашего юриста. Он хочет просмотреть их еще раз.

Yuriy: The business proposal is ready and the contracts are at our lawyer's right now. He wants to look through them again.

Иван Петрович: Хорошо. Проверьте, чтоб на столе в переговорной комнате лежали ручки и блокноты.

Yuriy: Good. Check that there will be pens and notebooks on the table in the meeting room.

Наталья: Хорошо.

Yuriy: Ok.

Иван Петрович: И ещё, у нас будет презентация, поэтому проверьте проектор.

Yuriy: And one more thing, we will have a presentation, so check the projector.

Наталья: Хорошо, я проверю. Я заказала апельсиновый сок для всех участников..

Yuriy: Okay, I'll check. I ordered orange juice for all participants...

Иван Петрович: Отлично! Я как раз хотел вас об этом попросить. Вот бы все так ответственно относились к своей работе, как вы!

Yuriy: Excellent! I was just about to ask you about it. I wish everyone could treat their job so responsibly like you!

POST CONVERSATION BANTER

Yuriy: Elena, I have a Russian friend who always complains that his work is monotonous. In many countries, a stable job that isn't too difficult is a good thing. Is it not the same for Russian people?

Elena: Well, I think not. Russians, by nature, like jobs where they can apply their creativity and wit, where they'll be able to make their own decisions. I guess monotonous work makes them feel kind of depressed rather than satisfied from a stable life.

Yuriy: I see. So would you say it's hard for Russian workers to follow rules and regulations?

Elena: Of course they'll do their best to follow the rules for work but unconsciously, they might try break the rules and do everything their own way.

Yuriy: That's interesting. But for now, let's move on to the vocabulary for this lesson.

VOCAB LIST

Yuriy: Let's take a look at the vocabulary for this lesson.

: The first word we shall see is:

Elena: переговоры [natural native speed]

Yuriy: negotiations

Elena: переговоры [slowly - broken down by syllable]

Elena: переговоры [natural native speed]

: Next:

Elena: подготовиться [natural native speed]

Yuriy: to prepare

Elena: подготовиться [slowly - broken down by syllable]

Elena: подготовиться [natural native speed]

: Next:

Elena: контракт [natural native speed]

Yuriy: contract

Elena: контракт [slowly - broken down by syllable]

Elena: контракт [natural native speed]

: Next:

Elena: посмотреть [natural native speed]

Yuriy: look through/over

Elena: посмотреть [slowly - broken down by syllable]

Elena: посмотреть [natural native speed]

: Next:

Elena: переговорная комната [natural native speed]

Yuriy: conference room, meeting room

Elena: переговорная комната [slowly - broken down by syllable]

Elena: переговорная комната [natural native speed]

: Next:

Elena: как раз [natural native speed]

Yuriy: just, exactly

Elena: как раз [slowly - broken down by syllable]

Elena: как раз [natural native speed]

: Next:

Elena: проверить [natural native speed]

Yuriy: to check, to examine

Elena: проверить [slowly - broken down by syllable]

Elena: проверить [natural native

speed]

: Next:

Elena: ответственно [natural native speed]

Yuriy: responsible

Elena: ответственно [slowly - broken down by syllable]

Elena: ответственно [natural native speed]

: Next:

Elena: вот бы [natural native speed]

Yuriy: I wish, it would be a good thing (idea)

Elena: вот бы [slowly - broken down by syllable]

Elena: вот бы [natural native speed]

: And Last:

Elena: поставка [natural native speed]

Yuriy: delivery, supply

Elena: поставка [slowly - broken down by syllable]

Elena: поставка [natural native speed]

KEY VOCAB AND PHRASES

Yuriy: Let's take a closer look at the usage of some of the words and phrases from this lesson. The first key word for this lesson is the adverb...

Elena: "как раз", which can be translated as "just" or "exactly".

Yuriy: This adverb has several usages. You use the adverb "как раз" when you want to express that clothes or shoes are exactly the size you need.

Elena: In other words, something fits you.

Yuriy: Can you give us an example, Elena?

Elena: Эти ботинки мне как раз.

Yuriy: These boots are just my size.

Elena: Эти штаны велики, эти малы, а вот те как раз.

Yuriy: "These pants are big, these are small, and those are just what I need." The next meaning of this word is, "at the right moment or place," or something is exactly what we need. It can be translated into English as "exactly", "right now". For example...

Elena: Это как раз то, что мне нужно.

Yuriy: "This is exactly what I need."

Elena: Ты как раз вовремя. Я только что приготовила ужин.

Yuriy: "You're just in time, I've just finished cooking dinner." Okay! And what is the last

key vocab for this lesson?

Elena: It's the expression "вот бы", which can be translated as "I wish" or "it would be a good thing".

Yuriy: You use this expression when you want to express your desire or hope. For example...

Elena: Вот бы поехать на Мальдивы!

Yuriy: I wish I could go to the Maldives.

Elena: Вот бы все дети на земле были здоровыми!

Yuriy: "I wish all children in the world were healthy." Okay, great job! Now, onto the grammar.

LESSON FOCUS

Yuriy: In this lesson, you'll learn about the formation of plural nouns and adjectives in the Prepositional case.

Elena: Plural nouns put in the Prepositional case can have the following endings - [-ax], [-ях], [-иях] and [-ьях]. The ending [-ax] has masculine, feminine, and neuter nouns, which in the Nominative case singular form has the following endings...

Yuriy: Masculine nouns with a stem ending in a [consonant];

Feminine and masculine nouns ending in [-a];

Neuter nouns ending in [-o];

Hmm, this seems a bit complicated. Can you give us an example, Elena?

Elena: Lets take the noun "экзамен" which means "exam." This is a masculine noun ending in a consonant. All we need to do is to add the ending [-ax]. So экзамен becomes экзаменах.

Yuriy: Another example, please?

Elena: картина meaning "picture," which is a feminine noun, will become картинах. Here, we replaced the ending [a] with [-ax].

Yuriy: And now an example with neuter nouns.

Elena: лекарство meaning "medicine" will become лекарствах. Just replace [o] with [ax].

Yuriy: The ending [-ях] has masculine, feminine, and neuter nouns, which in the Nominative case singular form have the following endings...

Elena: Masculine nouns ending in [-ь], [-й] or [-я];

Feminine nouns ending in [-я] or [-ь];

Neuter nouns ending in

[-е]

Yuriy: For example.

Elena: идея meaning "idea" will become идеях. Море meaning "sea" will become морях and трамвай meaning "street car," will become трамваях.

Yuriy: Great! The ending [-иях] has masculine, feminine, and neuter nouns which in the Nominative case have the following endings...

Elena: Masculine nouns ending in [-ий];

Feminine nouns ending in [-ия];

Neuter nouns ending in [-ие].

Yuriy: For example...

Elena: история meaning "story," will become - историях. санаторий meaning "health resort" will be санаториях.

Yuriy: Listeners, please note that a few nouns have a [-ьях] ending. You can take a look at these in the lesson notes. Now, let's move on to adjectives. The plural adjectives in the Prepositional case have the endings...

Elena: [-ых] and [-их].

Yuriy: To form plural forms of adjectives in Prepositional case, you use the ending [-ых].

Elena: весёлый meaning "cheerful" becomes весёлых; умный meaning "clever" becomes умных

Yuriy: As you can see, we just replace the endings of the Nominative case with the ending [-ых] .

Elena: That's right. Let's take the word "жаркий" meaning "hot". The ending is [ий] жарк - ий, жаркий. The plural prepositional is жарк -их, жарких.

Yuriy: However, if an adjective has a stem ending in a soft consonant or [г], [к], [х], [ж], [ч], [ш], or [щ], the ending will be [-их]. For example...

Elena: Рабочий meaning "working," becomes рабочих. The adjective "рабочий" has a stem ending in [-ч] , рабоч, so that's why we use the ending [-их] instead of [-ых].

Ранний meaning "early" becomes ранних. весенний meaning "spring" becomes весенних.

Yuriy: Listeners, for more information and explanations of this lesson, please check the lesson notes. And if you have any questions or comment, leave us a message at RussianPod101.com.

Elena: We're here to help!

OUTRO

Yuriy: Well, that's all for this lesson. We hope you enjoyed it!

Elena: In the next lesson, you'll learn a lot of new words and expressions.

Yuriy: Thanks for listening everyone! See you next time! До скорой встречи!

Elena: Пока -пока

MARKETING PIECE

Elena: Get instant access to all of our language learning lessons.

Yuriy: With any subscription, instantly access our entire library of audio and video lessons!

Elena: Download the lessons or listen or watch online...

Yuriy: Put them on your phone or another mobile device, and listen, watch and learn anywhere.

Elena: Lessons are organized by level, so progress in order, one level at a time...

Yuriy: ...or skip around to different levels. It's up to you!

Elena: Instantly access them all right now at RussianPod101.com